

**6.** Any variation the Régie establishes in the volume attributable to an energy distributor after the annual determination of the applicable rate will be the subject of a new notice of payment indicating the revised amount of the annual contribution payable by the distributor. The notice is sent at the latest with the notice of payment for the subsequent fiscal year.

**7.** Any balance unpaid by the energy distributor on the due date bears interest at the rate determined pursuant to section 28 of the Tax Administration Act (chapter A-6.002). The interest is capitalized monthly.

In addition to the interest payable, a penalty of 15% is added to any sum owing if the delay exceeds 60 days. In no case may the amount of the penalty exceed 15% of the amount that should have been paid.

**8.** The provisions of the Regulation respecting the annual contribution payable to Energy Transition Québec (chapter R-6.01, r. 5) continue to have effect to the extent that they are necessary for the determination of an annual contribution payable prior to the fiscal year ending on 31 March 2018.

**9.** This Regulation replaces the Regulation respecting the annual contribution payable to Energy Transition Québec (chapter R-6.01, r. 5).

**10.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103667

Gouvernement du Québec

### **O.C. 1159-2018, 15 August 2018**

An Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13)

#### **Wine producer's permit**

— **Use of raw materials by holders of a small-scale**  
— **Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting use of raw materials by holders of a small-scale wine producer's permit

WHEREAS, under section 37 of the Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13), the Government, upon the recommendation of the Minister

of Finance and the Minister of Public Security, may, in particular, make regulations determining the conditions or modalities of purchase, making, bottling, keeping, handling, storing, sale or shipping of alcoholic beverages and determining the composition and alcoholic content of alcoholic beverages and the standards of quality they are required to meet;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the draft Regulation to amend the Regulation respecting use of raw materials by holders of a small-scale wine producer's permit was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 23 May 2018 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired and it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Finance and the Minister of Public Security:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting use of raw materials by holders of a small-scale wine producer's permit, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

### **Regulation to amend the Regulation respecting use of raw materials by holders of a small-scale wine producer's permit**

An Act respecting the Société des alcools du Québec (chapter S-13, s. 37)

**1.** The Regulation respecting use of raw materials by holders of a small-scale wine producer's permit (chapter S-13, r. 6.2) is amended by replacing section 1 by the following:

“**1.** Holders of a small-scale wine producer's permit must, to make their products, use as raw materials at least 50% of their own fresh grapes or its equivalent in juice from their total production.

They may also use no more than 50% of fresh grapes or its equivalent in juice produced by another Québec farm producer, whether or not the farm producer is a small-scale production permit holder.”

**2.** The following section is added:

“**2.** Holders of a small-scale wine producer’s permit are also authorized to use, in making their products, raw materials from outside Québec. The composition of each product must comply with the following proportions:

(1) at least 50% of their own fresh grapes or its equivalent in juice;

(2) no more than 15% of fresh grapes or its equivalent in juice or grape must concentrate that may come from outside Québec; and

(3) the remainder may consist of fresh grapes or its equivalent in juice produced by another Québec farm producer, whether or not the farm producer is a small-scale production permit holder.

However, from the vintage year 2022, permit holders must make their products from fresh grapes or its equivalent in juice that are 100% Québec grown, in accordance with section 1 of this Regulation.”

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103668

Gouvernement du Québec

**O.C. 1162-2018, 15 August 2018**

An Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services  
(chapter A-14)

**Legal aid**  
— **Amendment**

WHEREAS, under subparagraphs *h* and *s* of the first paragraph and the third paragraph of section 80 of the Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services (chapter A-14), the Government may make a regulation in particular to determine the tenor of the undertakings to be made by applicants and to determine, for the purposes of the recovery of legal aid costs, in what cases and to what extent a person is required to repay such costs;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2);

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting legal aid was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 2 May 2018 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make that Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting legal aid, attached to this Order in Council, be made.

ANDRÉ FORTIER,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting legal aid**

An Act respecting legal aid and the provision of certain other legal services  
(chapter A-14, s. 80, 1st par., subpars. *h* and *s*, and 3rd par.)

**1.** The Regulation respecting legal aid (chapter A-14, r. 2) is amended in section 33 by striking out subparagraph 2.2 of the first paragraph.

**2.** Section 38 is amended by striking out the last paragraph.

**3.** Section 38.1 is amended by replacing “the fourth and fifth paragraphs” by “the fourth paragraph”.

**4.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

103669